

**Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága által az Európai Unió Tanácsa ellen 2005. február 17-én benyújtott kereset**

(C-77/05. sz. ügy)

(2005/C 82/50)

(Az eljárás nyelve: angol)

Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, képviseli: Elizabeth O'Neill, kézbesítési cím: Luxemburg, 2005. február 17-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Unió Tanácsa ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) semmisítse meg az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együtműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról szóló, 2004. október 26-i 2007/2004/EK tanácsi rendeletet <sup>(1)</sup>;
- 2) állapítsa meg az EK 233. cikk alapján, hogy a határ-együtműködési ügynökségről szóló rendelet megsemmisítését követően az e tárgyban hozott új szabályozásig a határ-együtműködési ügynökségről szóló rendelet maradjon hatályban, kivéve az Egyesült Királyságnak a határ-együtműködési ügynökségben való részvételét kizáró rendelkezéseket;
- 3) kötelezze az Európai Unió Tanácsát az eljárás költségeinek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együtműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (a továbbiakban: határ-együtműködési ügynökségről szóló rendelet) felállításáról szóló, 2004. október 26-i 2007/2004/EK tanácsi rendeletet elfogadásában való részvételt annak ellenére tagadták meg az Egyesült Királyságtól, hogy az a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretébe történő beillesztéséről szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: schengeni jegyzőkönyv) 5. cikkének (1) bekezdése és az Egyesült Királyság és Írország álláspontjáról szóló jegyzőkönyv 3. cikkének (1) bekezdése alapján jelezte részvételi szándékát. A határ-együtműködési ügynökségről szóló rendelet megsemmisítését az Egyesült Királyság azon az alapon kéri, hogy annak elfogadásából való kizárása lényeges eljárási szabály megsértésnek és/vagy a Szerződés – az EK 230. cikk második bekezdése értelmében vett – megsértésének minősül.

Az Egyesült Királyság elsősorban azt kifogásolja, hogy a határ-együtműködési ügynökségről szóló rendelet elfogadásából való kizárásával a Tanács a schengeni jegyzőkönyv 5. és 4. cikke közötti kapcsolat helytelen értelmezése alapján járt el. Az Egyesült Királyság különösen az alábbiakat kifogásolja:

- a) A Tanács értelmezésének – amely szerint a schengeni jegyzőkönyv 5. cikke által biztosított részvételi jog csak azokra az intézkedésekre vonatkozik, amelyek azokon a schengeni

vívmányokon alapulnak, amelyekben az Egyesült Királyság a 4. cikk alapján elfogadott tanácsi határozat alapján részt vesz – ellentmond az említett cikkek szerkezete és szövegezése, az 5. cikk szerinti eljárás jellege, valamint az Amszterdami Szerződés záróokmányához csatolt, az 5. cikkről szóló nyilatkozat.

- b) Az Egyesült Királyság és Írország álláspontjáról szóló jegyzőkönyv 7. cikkében foglalt „[a schengeni jegyzőkönyv] sérelme nélkül”-szabály hatékony érvényesüléséhez nem szükséges a schengeni jegyzőkönyv Tanács általi értelmezése. Erre az értelmezésre a schengeni vívmányok egységének megőrzéséhez sincs szükség. Ez – mint a vívmányok megőrzésének eszköze – az Egyesült Királyságra gyakorolt kedvezőtlen hatása miatt valójában teljesen aránytalan lenne.
- c) A schengeni vívmányokon alapuló intézkedéseknek a Tanács gyakorlatában használt tág és meghatározatlan fogalma alapján a schengeni jegyzőkönyv 5. cikke szerinti eljárás – a Tanács értelmezése alapján – a jogbiztonságot és a megerősített együttműködés alapvető elveit sértő módon működne.

Az Egyesült Királyság másodlagosan azt kifogásolja, hogy amennyiben a schengeni jegyzőkönyv 4. és 5. cikke közötti kapcsolat Tanács általi értelmezése helyesnek bizonyulna, akkor ez szükségképpen az 5. cikk értelmében vett, a schengeni vívmányokon alapuló intézkedés fogalmának megszorító értelmezését jelentené, kimondva, hogy az elválaszthatatlanul a vívmányhoz kapcsolódik; a határ-együtműködési ügynökségről szóló rendelet azonban nem tekinthető ilyen intézkedésnek.

<sup>(1)</sup> HL L 349., 1. o.

**Az Amtsgericht Freiburg 2005. január 14-i végzésével a Bernd Voigt kontra Regierungspräsidium Karlsruhe-Bretten pénzbírságot kiszabó határozata ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-83/05. sz. ügy)

(2005/C 82/51)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Amtsgericht Freiburg (Németország) 2005. január 14-i végzésével, amely 2005. február 18-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Bernd Voigt kontra Regierungspräsidiums Karlsruhe-Bretten pénzbírságot kiszabó határozata ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.